

Alcázar n.º 344. Eni.º Alfonso

Contrato de las casas q. son a Sancho Alfonso y de la donación que se hizo de ellas como del apendanyero q. ap.º de el Rey n.º de las dichas casas.

Donación y título p.º de las casas

estas son las y milos de las casas  
de Sancho Alfonso que se hizo  
p.º de las y hered.

Sancho Alfonso

27 de Nov. de 1499.

N.º 1.º

Sal.º de la casa  
p.º de las y hered.

(mirar título)





Alcázar nº 344. Enzofonso

---



Comio propia cosa vna con tal cargo y con dia con los priores y ofrades q el dia de oydo  
el dize de el que a delante en el dicho ofradia y aza de enpre jamas de canthem  
dos y obligados de nos hazez el cantar de cada vno dno xxvna mente y aza de enpre  
jamas vna fiesta de nra Señora de su Santa con gbaon que se diga en esta manana vna dia  
en latar de bisperas solenes con cantores al raras al salgan sobre nra sepultura  
con su tropo y vigilia el otro dia misa cantada solene con dia conio el subdia conio  
al por gnos el otro dia al salgan sobre nra sepultura con su tropo al quz al cada  
al yn an sarios el to que de ranyanas. Que vos los dichos ofrades rreys pcedentes  
con vras candelas y cendidas a los dichos tropos al cubrad con vn pano de seda  
de meoz que tnyer de nra sepultura y pnyades quayo azios de gza al su gus  
al yn an sarios al luego con vna fmembranza que se entienda al arz de dny  
gija al otro dia su misa de fequen cantada al salgan con tropos tarde  
al manana la qual dicha fiesta y fmembranza de ad obligados de hazez el  
mes de mayo de cada vno en la dicha Iglesia de Sant al fondo y que todos los  
nros que fentare las dichas misas los ayades vos la dicha cofradia y aza an y  
lo sado dicho tanto que de ad obligados ad aza a la fabrica de la dicha y gija  
de Sant al fondo acent nros por la fabrica al mayor dno de la dicha y gija  
de an obligados de pnez la quz con subelo negro a la fiesta de fmembranza de  
dia de todos Santos al mas que de ad obligados vos los dichos priores al ofra  
des en vna de lo chanzio de todos Santos de obriz nra sepultura con vn pano  
de la cruz al quayo azials de ad obligados de hazez de vna vici  
ha en latar de el otro dia misa de fequen cantada. Mas de ad obligados  
de hazez de ar de cada vno cada mes vna misa fezada al el dia que de  
dixere sea viernes al que se diga en el altar mayor al salgan sobre nra se  
pultura con su agua ben dicha al tropo al que de ad fentare y alog ueres  
que las dichas casas fentaren vos los dichos ofrades al ofrades cumplades de lo su  
do dicho y sy al go sobzare que de aza vos los dichos priores al ofrades  
y aza ad nra gija con dno dicho con vos los dichos priores ofrades  
non fizierades de vna el cantar lo suso dicho otentare des de vna de la dicha  
por otro que for de nro miso ar de an las dichas casas con el dicho rreys de la  
ofradia de Sant al fondo que es en esta dicha a bza de la vna con

Este es el  
ofradia de  
ofrades de  
de cada  
de cada  
de cada  
de cada

ha estipule  
de cada  
de cada  
de cada  
de cada

*[Large decorative flourish]*

de la dicha y glesia de Santa al fondo e se faze su borno en la dicha y  
glesia pa que dya las dichas cendas con los cargos al segund en la manada dha  
es (al con condiaon que sy el mayor domo o deytado o fuere de la dicha  
y glesia de Santa al fondo tentaren de vender o enajenar nra dha y glesia  
a gora o en de gundto que por el mismo caso pierda la dicha fabrica lo  
dichos cent mrs de glesia y a mos allos dya el copiar del feuer de dho mon  
caz dnal de hostia que es su copiar en dha dicha abdad en la collaon de  
Santiago (al dho quantodize el dho que to da donaa o fecha o se  
faze en mas o en mayor nro y contra de quientos sueldos en lo de mas no  
vale y deve valer Salvo sy no es fuere y nro y glesia dha al dho que  
y tent o nonbrada en el conyabre) Por en d tantas quantas mas  
y a al y a gnde esto que sobre dicho es que vos dho damos en la dicha  
donaa del dicho numero y contra de los dichos q mientos sueldos o de  
mas non vale y deve valer Salvo sy no es fuere y nro y glesia dha al dho  
que y tent o nonbrada en el conyabre) Por en d tantas quantas mas  
vezes y a al y a gnde esto o sobre dicho es que vos dho damos en la dicha  
donaa como dicho es del dicho numero y contra de los quientos sueldos  
tanta y tantas donaa y donaa nos vos hazemos de todo ello al dho  
entendian por nos a vos dho fechas bien dho y a tan conyabre como  
sy fue en muchas donaa o donaa que nos vos oyrnos fecha al  
fize semos cendias o vezes al dho de partidos y cada vna de las al  
dicho numero y contra de los dichos q mientos sueldos y no en mas al dho que  
sario es fuere la dicha y nro y glesia no se dha y a gora la y nro y glesia  
nos y a de mos y nro y glesia e y nro y glesia a mos todo al qual dicho  
por non dha y nro y glesia nos y a gora de esto o sobre dicho es  
vos dho damos en la dicha donaa como dicho es al dho de dar a nos  
dho y de zamos al dho dho mos al dho y a mos y a mos al dho y a mos man  
dha dichas en las dho nonbradas al dho claradas que vos dho damos  
en la dicha donaa como sobre dicho es al dho de todo al dho y dicho dho  
d manda e thenenac dho y a gora al dho de no rio al dho al boz al dho y a gora al

Abao el exebaoon el difunyon y beneficio de ... y ungi gñm y nos  
de ellas y en ellas a ve mos y thene mos al nos y zancas y abez o a vez en qual  
Or mana coyo qual Or razon que sea el ayo & ramos y en y ganos en ella y  
en la tenencia y coyo deos a vos de dicho hospite o ofradia al a vos  
los dichos prioste y ofradie en su nombre para las dhas y ayndas de  
sean vras de de vos herederos al sub ayndas al & quien vos que yerdas al por bien  
y merdes para hazer dello y en ello y con ello todo lo que que yerdas al por  
bien y merdes como de propia cosa vras con el dicho cargo y condiciones de  
por esta carta vos damos al otorgamos hbre e leeno y cumpla y podiz a vos el  
dicho hospite al ofradia y a vos los dichos prioste al ofradie en su nombre  
para a vos por vos mismos (o quien vos que yerdas al bro podiz para ello o  
yere al por vras propia abtotidad al syn hana al syn mandado y syn a b  
fidas de a ello y de suz y de o y a d o n a de g u n a e y n f u e r o y s y n i y s i o  
al syn rna y syn calupnia al g u n a al syn rna al syn calupnia de g u n a  
al syn rna o calupnia al g u n a y o y e r e q u e t o d a d r a l c o n n a c o n y a n o s  
al conya cada vno de nos e conya aros bienes al non conya y os y conya  
los vros y dades y haz y tomaz las dichas cosas de suso nonbradas  
al & claradas que vos doy damos en la dicha donacion a la tenencia al  
y o s y o d e l l a s p o r r a z o n d e l a d i c h a d o n a c i o n c o r p o r a l m e n t e o a y n  
ment de la g u s a e m a n a q u e v o s q u e y e r d a s a l p o r b i e n t y m e r d e s a l  
qual tenencia al y o s e d i o e n y a r d e s y t o m a r d e s y e n v r o n o b r e e n g a r e n y  
tomare y o s t a l l a h e m o s y a b z e m o s p o r f i r m e a l p o r r o t a b l e a l p o r v a l e  
de ra bien de y y d i t a n c o n p h d a m e n t c o m o y n o s m y s m o s v o s l a d r e s  
mos y en y g a d e m o s e d i t o d o e l l o p r e s e n t e f u e r m o s a l n o s l o s d h o s  
g u n e s d a n a y a a l y n e s d e m o r a l e s o u m u g e d e m a n c o m u n a m o d o v b r e  
d i c h o e s v o s q u e m o s f i a d o r e s a l o t o r g a m o s a l p r o m e t e m o s a l n o s  
o b l i g a m o s d e v o s f e d r a z e d i n y a z a y d e f e n d i y d e v o s h a s e z  
s a n a s l a s d i c h a s c o s a s d e s u s o n o n b r a d a s a l & c l a r a d a s q u e v o s d o y  
d a m o s e n l a d i c h a d o n a c i o n c o m o s o b r e d i c h o e s d e q u a l d i c o q u a l e  
y p r e d o n a o p r e d o n a s q u e v o s l a s y d a n o d e m a d e n o c a b a r o n e

*[Large decorative flourish and signature]*

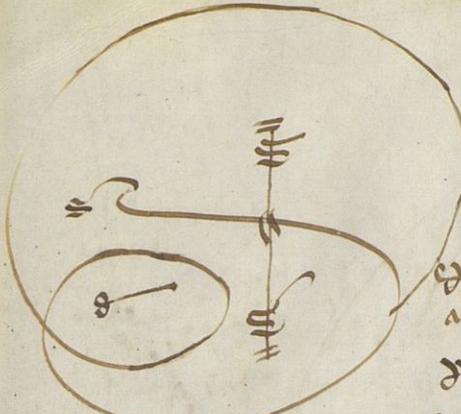
o conyarién todas o qual quier p<sup>a</sup> dellas en qual quier maña (o por qual quier fizo  
que sea diziendo q<sup>ue</sup> fueron d<sup>os</sup> donadas o prometidas de donaz o q<sup>ue</sup> se  
pertenece o por d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup> deue por d<sup>os</sup> bo lengo o por patrimonio o por herencia o por  
dicho & y<sup>er</sup>tena o tanto por tanto o en otra qual quier maña o por qual q<sup>ue</sup> fizo  
son que sea al obli<sup>g</sup>amos & salz por abtores & tomaz al f<sup>u</sup>es abiz en nos  
laboz al abtozia al de f<sup>u</sup>es y<sup>er</sup>tena ment<sup>es</sup> por vos & en v<sup>ro</sup> nombre & qual q<sup>ue</sup>  
o quales quier pleyto o pleytos & manda o demandas que sobre la dicha razon  
vos fuere fechos o mondos por qual q<sup>ue</sup> o quales q<sup>ue</sup> p<sup>re</sup>sona o p<sup>re</sup>sonas o  
qual q<sup>ue</sup> maña o por qual q<sup>ue</sup> fazon sea al obli<sup>g</sup>amos d<sup>os</sup> o mentaz d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup>  
& segunz o fenezar a cabaz del dia que dello por v<sup>ra</sup> p<sup>a</sup> fuerenios & q<sup>ue</sup> d<sup>os</sup>  
& nos fuere fecho sabz en n<sup>ras</sup> p<sup>re</sup>sonas o en las casas de n<sup>ra</sup> morada dende faze  
p<sup>re</sup>stias cony<sup>u</sup>tos primeros siguenis al obli<sup>g</sup>amos d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup> a n<sup>ra</sup> d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup>  
& fenezar a cabaz d<sup>os</sup> n<sup>ras</sup> propias costas y m<sup>o</sup> d<sup>os</sup> y de vos d<sup>os</sup> a n<sup>ra</sup> d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup>  
d<sup>os</sup> y a salvo de todo ello de n<sup>ra</sup> p<sup>a</sup> de maña como vos al dicho o p<sup>re</sup>stias y a n<sup>ra</sup>  
dia f<sup>u</sup>es des conesta donado sobre dicha ent<sup>as</sup> manas en paz al p<sup>a</sup> d<sup>os</sup> y en p<sup>re</sup>  
l<sup>as</sup> q<sup>ue</sup> en embarg<sup>o</sup> al q<sup>ue</sup> cony<sup>u</sup>to de q<sup>ue</sup> uno al d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup> d<sup>os</sup> d<sup>os</sup> y a n<sup>ra</sup> d<sup>os</sup> q<sup>ue</sup>  
fenezar & vos fazer sanas las dichas cosas de d<sup>os</sup> no bradas & declaradas &  
vos d<sup>os</sup> y d<sup>os</sup> amos en la dicha donado como sobre dicho es non q<sup>ue</sup> d<sup>os</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup>  
non f<sup>u</sup>eremos al la dicha bos al abtozia de f<sup>u</sup>es y en p<sup>re</sup>stias ment<sup>es</sup> por vos  
& en v<sup>ro</sup> nombre de qual quier o quales q<sup>ue</sup> pleyto o pleytos & manda & mand<sup>os</sup>  
en el dicho <sup>o</sup> non tomazemos al q<sup>ue</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y fenezaremos & a cabazemos como  
sobre dicho es al d<sup>os</sup> y nos o p<sup>a</sup> y p<sup>re</sup>sona en n<sup>ro</sup> nombre cony<sup>u</sup>ta esta donacion sob<sup>re</sup>  
dicha o cony<sup>u</sup>ta qual q<sup>ue</sup> o d<sup>os</sup> o p<sup>a</sup> dello fuere nos o y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y de  
o por lo des hazed en al q<sup>ue</sup> una maña non q<sup>ue</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y  
zemos todo quant o en esta carta dize al cada vna cosa & p<sup>a</sup> d<sup>os</sup> segun  
dicho es que nos o vos demos o p<sup>a</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y  
pena al por p<sup>re</sup>stias o por p<sup>re</sup>stias prometido al d<sup>os</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y  
venenan al so de cada que con vos de dicho o p<sup>re</sup>stias al tofradia hazemos al p<sup>re</sup>one  
mos & ont<sup>as</sup> las costas y m<sup>o</sup> d<sup>os</sup> y d<sup>os</sup> años al menos cabos o vos o cony<sup>u</sup>  
por vos f<sup>u</sup>er des al f<sup>u</sup>es q<sup>ue</sup> d<sup>os</sup> de vos & en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y en n<sup>ra</sup> c<sup>o</sup> y







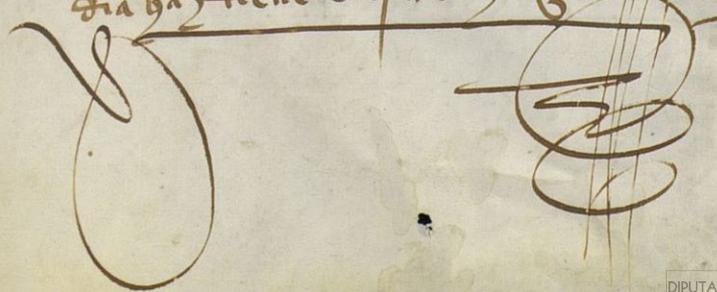




esta casa es dada por vida ha. i. dias f. p. adoz. e. a. f. n. m. p. e. p. d. u. h. p. e. p.

cuantanto esta carta vieren como yo esta carta vieren como yo  
 alfonso ferrndes almirante d'yo Diego & cozuañe a p. p. toz  
 prioste de los p. n. l. de la fradia de la san gre & ihu xpo de la  
 consebacion & nra Señora Santa maria que es suos p. n. l. en esta  
 d'ha abad en la villa non & Sant Andris e se faz e suboraco al monesterio de  
 Sant franasco desta abad & ornylla d'yo franasco & hojeda d'yo m. n. sancho  
 aldes d'yo franasco & sancho mayor domo d'yo alonso garza chaynero d'yo juan  
 & xeris tanaro e yodnton garza yelejero y yodstonal & de fare hbrero d'yo al  
 m. n. mal casado d'yo ferrndes garza chaynero d'yo m. culas ferrndes e xedor d'yo  
 juan sancho yelejero d'yo diego dorantis d'yo juan lo de gues d'yo juan de mesa  
 d'yo d'ndis & doto d'yo diego aluaz. garzario d'yo toso & tra stanca  
 p. r. gonero d'yo juan fuy labrador d'yo franasco ferrndes carpintero d'yo diego  
 maz molejo d'yo d'nton sancho & guadalupe d'yo diego garza dorador d'yo d'nt  
 diez azos carpintero d'yo luis sancho carpintero d'yo diego garza &  
 p. r. ede d'yo bazalome matheo tonelero d'yo juan & arzenalo baznero d'yo juan  
 & bazca ofrades del d'ho ospital de la fradia rotando d'ynitados en moebillo  
 & nro en el d'ho ospital se sunto lo a demose de uso al & a d'umbre por nos  
 en nombre e gboz de los otros ofrades que el dia de hoy son al orcan & a qu d' d'ant  
 en el d'ho ospital de la fradia por virtud & vna carta de h. an. del tenyendo  
 Señor obispo & tuerza visytor general en este arzobispado & ornylla  
 por el m. n. y. n. padre y Señor don diego hurtado & mendoca por la m. n.  
 y. n. a. r. h. a. & alexandria arzobispo & ornylla cop. n. en p. r. e.  
 firmada al d'ha Señoria al fe f. r. e. n. d. n. d. d. e. s. d. a. n. c. h. o. d. h. a. p. a. r. t. e.  
 notario al t. h. e. n. o. r. del qual es este d'ha g. r. o. n. e. e.

Yo don frey leonardo fomeroy de la gra & d'ios y de la santa gre de d'vostol  
 obispo & tberia visytor general de todo al arzobispado & ornylla por el tenyendo  
 d' d'imo y. n. padre y Señor don diego hurtado & mendoca por la m. n. y. n. a. r. h. a. &  
 alexandria arzobispo & ornylla a vos al prior de la fradia de los p. n. l. de la  
 fradia de la san gre de ihu xpo y de la conabao & nra Señora Santa maria de  
 suos p. n. l. en esta d'ha abad en la villa non & Sant Andris salud al bendito. Por  
 quanto por vna parte nos es fecha yrelacon en como es d'ha ospital de la  
 fradia ha y tiene en esta d'ha abad en la villa non & Sant alfonso vna m. n. l. a. n.















En la razon fuere fecho el mandado y en el de vendid del  
rematado q no pda mos en el de la z y pda z y tomaz m d r y d alcada  
y m d m d n p r a d m d l y la p d r e m o s e d m a n d r e m o s n o b i o p r e y o r n o s  
o x r q u a l q d e n o s p r d m o s a l a c e s o d l l u e z d i n t e m f u e r e d e l y l e g t o n o s  
l a n d e m o t o r g u e m o y a s o b r e e l l o a v n g f e a l e g i t i m a d e d e i h o n o s d e  
u a s d a d a l l o t o r g u d a l a n o s e r n d a v n o d e n o s l a t e m a a m o s e r d e m e n t  
o t u o s n o n v a l e e n e d r a f a z o n e n d i s s i o m f u e r a d e l m p o d e g u n d m d  
a l g u n a m a n a m a s q n o s f a g n a l u e s o y a g n d e t h e n e z y g u a r d a y c o n p h z  
t o d o q u a n t o e n e d r a m a d i z e y e a d a v n a c o s a e p a d e l l o d e g u n d d f e s  
h e d i s y a t a n o p h d a m e n t a m o d o t o d o e s o s o b i d h o c f u e r a d a  
j u d g a n d a d e p a s a d a e n l e y t o p r d m a n g a d l p o r d e o p u e r a d f u e r a s o b r e  
e l l o d a d a d a m d d i f u n t i m a d l a d n i a f u e r a n d r a t i d a d l u s p a d e  
e n m s i o d l t e m a a m o s q n o s n o p o d a m o s d i n p a z a d m d f e n d z s o b r e  
e d r a f a z o p r m r t a s m p o r p r a m e l l e g r o s d e l y m d l y n m d e o y o s  
d r n o r e s m s e n o r a s p o d r o s o s q u a l s d r g f e a n g a n a d a s m p o r g u n a d m  
p o d a l g u n a c o y a f a z o n m r a d a d m d e f u n d y o p o r n o s p o d a m o s  
o d i c e g u e m o s d l p a l o d e y p a e n d l l a b r a d e d e p a z a d y t h e n d e o g n a r d  
y c o n p h z y a d p o r f i r m e c o m o s o b r e d h o c e s c o b l i g a m e n t d n o s e d i t o d o  
m o s b i e n s m u e b l e s e d f a y z e s a v i d o s d p o r a d d l v o l a g u i h a l a t a h n  
e n y n t e m a g o l a s l e y o s f i s v e r o l o s e n p e r a d i e j u d i c i a n o e v a l i a n o  
o s o n g f a n o r y d v n d a d l a s m u e b l e s e m e n o v u l a n e n e d r a f a z o t a m s o  
m f u e r a d e e m p o d e g u n d m p a d e g u n d m a n a p o d q u a n t o f r a n a s o s e n t a  
r a q u a n o p u b l i c o d o r u e l l a m e d i p e r c o b i o p e l a s c o n p h a c d l v o d e d h o n a d  
g u a n s m a g r a n o e a t o d o e s o b r e d h o c e s d e n t e s o t o r g e p l a z o n e  
d r o y d v e n t o a r o d o q u a n t o v o s l a d e a r a t a h n e n y n t a n m m u s i e n e d a  
a n a c o n m d y a n m h e n a d a v e d e f h o a o t o r g a d o y c a n e l l a r a  
c o n y m d o p o r q u a n t o v o s p o d i h a n a s o a b a p i d a d d h o s d e f a r u l t a d  
p e l o f a s d d e t o r g a d e f e r h a l a a r a t a o r u l l a d i s t r a s g e e m e s  
d e c u r r o d n d d e n d g u n d e n r o d e l u a d i r u h u z p d m e l y o m e n t o s d i n o  
m e s o v o s o b r e f a z o d e o d z g u n s e o d z p r o m e d i m o s l u l a y d n o  
d r e s t a d m e d m e m e y m e l e y o r e f a z o y f o d i p e r d e d r e d e

6 de Enero  
de 1500.

En rano y un empide yllae tna recotimitea m d r y d f a o d e r o s  
DIPUTACION DE SEVILLA ARCHIVO